

Deuxième
annonce



LA RÉUNION ET LE SÉMINAIRE MONDIAL

Routes rurales et développement

EL SALVADOR 2012

San Salvador, République du Salvador, Amérique centrale
28, 29 et 30 de novembre 2012



COMITÉ TÉCNICO 2.5 DE LA AIPCR
Sostenibilidad del Sistema de Transporte
Carretero- Sistema de Caminos Rurales y
Accesibilidad de Áreas Rurales



INTRODUCTION

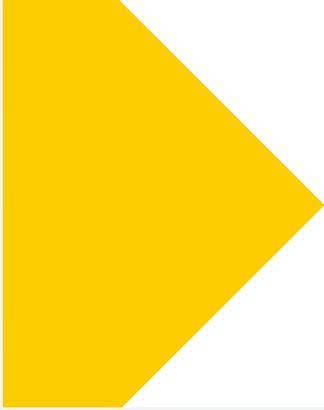


La réunion et le séminaire mondial “Rural Roads and Development” (Routes rurales et développement) République du Salvador 2012, organisé par le Comité Technique 2.5, l'Association Mondiale de la Route (AIPCR-PIARC) et le Gouvernement d'El Salvador à travers le Fonds d'Entretien Routier, regroupe, en Novembre 2012, les représentants provenant de différentes parties du globe pour partager et pour divulguer des expériences et de connaissances, au fin de contribuer au développement des transports et des communications.

L'objectif de cette réunion de 2012, qui fait partie des programmes internationaux organisés par l'AIPCR, c'est de partager les expériences et les actions pour homologuer la mise en œuvre des stratégies qui aideront à la construction et à l'entretien des routes rurales qui peuvent garantir la connectivité, la transitivité et le développement dans un contexte mondial avec une application locale.

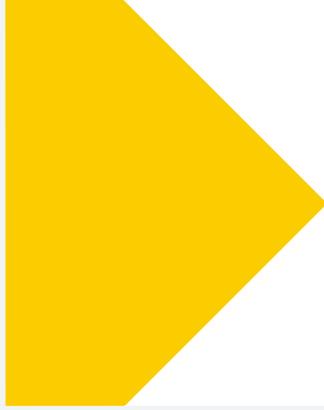
Le séminaire mondial “Rural Roads and Development” (Routes rurales et développement) à El Salvador 2012 offrira des connaissances de premier niveau d'experts internationaux, tandis que les représentants des institutions qui sont en charge de l'entretien des routes du monde (Comité Technique 2.5) se réuniront dans le séminaire des experts de haut niveau. Ce séminaire et la réunion mondiale “Routes rurales et développement - El Salvador 2012” comptera alors la participation de Pays d'Amérique latine, de l'Afrique, de l'Union européenne, du Japon, entre autres, qui vont enrichir de leur expérience et de la connaissance du sujet central dans une pluralité de sujets. La contribution de cette initiative sera assuré par la présence des organisations importantes telles que l'Organisation des Nations Unies, la Banque interaméricaine de développement (Inter-American Development Bank), la Banque centraméricaine d'intégration économique (Central American Bank of Economical Integration), la JICA (Japan International Cooperation Agency) et le secteur privé national.

Tous les personnes qui s'occupent de l'application locale et/ou internationale de ces questions peuvent participer à ce séminaire.



MÉTHODOLOGIE

1. Le séminaire aura lieu à travers des sessions plénières sur des sujets avec un exposant.
2. Discussion des experts (trois)
3. Ouverture pour la participation du public
4. Conclusions



LANGUAGE

La langue officielle du séminaire sera l'espagnol avec la traduction en simultanée en anglais et en français.

PROGRAMME

Lundi, 26

CONFÉRENCE DIRCAIBEA

(Seuls les membres du Conseil DIRCAIBEA)
Lieu de la Conférence: Royal Decameron Sonsonate

08:00 - 12:30 Conférence DIRCAIBEA
12:30 - 13:30 Déjeuner
14:00 - 17:00 Continuation de la Conférence DIRCAIBEA
19:00 Buffet

Mardi, 27

CONFÉRENCE DIRCAIBEA

(Seuls les membres du Conseil DIRCAIBEA)
Lieu de la Conférence: Royal Decameron Sonsonate

08:00 - 12:30 Conférence DIRCAIBEA
12:30 - 13:30 Déjeuner
14:00 - 17:00 Continuation de la Conférence DIRCAIBEA
19:00 Buffet

CONFÉRENCE AIPCR/ PIARC

(Seuls les membres du Comité technique 2.5)
Lieu de la Conférence: Royal Decameron Sonsonate

08:00 - 12:30 Conférence AIPCR
12:30 - 13:30 Déjeuner
14:00 - 17:00 Continuation de la Conférence AIPCR
19:00 Buffet

Mercredi, 28

SÉMINAIRE MONDIAL. JOUR 1 DE 3

Lieu de la Conférence: Hotel Sheraton, San Salvador

07:00 - 08:00 Conférence de presse
07:30 - 08:30 Enregistrement et exposition «Aménagement des routes»
08:30 - 10:30 Cérémonie d'ouverture: Ministre des Travaux publics et autres membres du Conseil des Ministres Représentants d'organisations de coopération Représentants de l'AIPCR-AIPCR Participation du Président de la République (probable)
10:30 - 11:00 Pause-café

Session plénière 1.
Perspectives mondiales de la connectivité

11:00 - 11:40 Tchona Idossou, AIPCR, Burkina Faso
11:40 - 12:20 Paola Villani, AIPCR, Italia
12:20 - 13:00 Gerson Martínez, MOP, E.S.
13:00 - 14:00 Déjeuner

Session plénière 2.
Perspectives mondiales de la connectivité

14:00 - 14:40 Claudio Andrés Aravena, Chile
14:40 - 15:20 Nelson Rivet, Paraguay
15:20 - 16:00 Discussion
16:00 - 16:30 Pause café

Session plénière 3.
L'impact du changement climatique sur les infrastructures routières

16:30 - 17:00 Masanobu Shimosaka, JICA, Japon
17:00 - 17:30 Amadeo Santana, VMOP, Nicaragua
17:30 - 18:00 Discussion. Fin de la session
19:00 Buffet

Jeudi, 29

Vendredi, 30

SÉMINAIRE MONDIAL. JOUR 2 DE 3

Lieu de la Conférence: Hotel Sheraton, San Salvador

Session 4.

*La gestion du développement de l'infrastructure routière.
Un réseau routier nouvelle garantie la connectivité et le
potentiel piétonnier*

08:00 - 08:30	Medardo Calderón, FOVIAL, E.S.
08:30 - 09:00	Masanobu Shimosaka, JICA, Japon
09:00 - 09:30	Eduardo Barquero, GIZ, Alemania
09:00 - 10:00	Discussion
10:00 - 10:30	Pause-café
10:30 - 11:00	Joseph Dossou, Benin
11:00 - 11:30	Carlos Mata, ISA, E.S.
11:30 - 12:00	Carlos Quintanilla, ISCYC, E.S.
12:00 - 13:00	Déjeuner

Session 5.

Les routes rurales, l'environnement et la technologie

13:00 - 13:30	Ana Miriam Obregón, Guatemala
13:30 - 14:00	Amadeo Santana, VMOP, Nicaragua
14:00 - 14:30	Victor Orellana, FOVIAL, E.S.
14:30 - 15:00	Ouma Dit Ahamet Addoulaye, Niger
15:00 - 15:30	Conversatorio
15:30 - 16:00	Fermeture de l'événement, l'évaluation Clôture des travaux Fermeture de l'exposition
16:30	Buffet

VISITE TECHNIQUE

SÉMINAIRE MONDIAL. JOUR 3 DE 3

Lieu de rencontre pour le départ: Parking CIFCO

07:00 - 08:30	Visite de projet à Suchitoto
08:30 - 11:30	Visite du projet
11:30 - 14:00	Déjeuner
14:00 - 15:00	Promenade autour de la ville de Suchitoto
15:30	Retour à San Salvador

Techniques d'entretien pour routes non pavées.
Travaux de sol stabilisé à la chaux, au ciment et avec
asphalte émulsionné dans une route importante
pour les communautés rurales dans une région
touristique importante.



PARTICIPATION



San Salvador c'est le deuxième pays le plus densément peuplé d'Amérique latine. Le Pays a une superficie de 21.000 kilomètres carrés et une population de six millions d'habitants. Trois autres millions de Salvadoriens vivent dans des Pays étrangers. Salvador est situé dans la zone centrale du pays. Il est situé à 600 mètres au-dessus du niveau des mers. La langue officielle est l'espagnol et la monnaie est le dollar des États-Unis. Le climat doux, les températures descendent rarement en sous 68 ° F (20 ° C) ou dépasse 90 F ° (32 ° C) , spécialement en novembre, le temps où la saison des pluies est également terminée. Vêtements légers sont conseillés.

Le Fonds spécial AIPCR peut permettre jusqu'à 100% du coût du voyage ou jusqu'à 100% des frais d'hébergement pour les participants des Pays en développement (Pays rangés dans les catégories «économies à faible revenu» (LIC) et «économies à revenu intermédiaire (tranche inférieure)»(LMC)). Il

peut couvrir les coûts d'un participant d'un pays membre de l'AIPCR, en accord préalable du premier délégué. La demande d'assistance du Fonds spécial doit être faite par le Premier Délégué du pays correspondant au Secrétariat général de l'AIPCR. e-mail: info@piarc.org
Rappelez-vous que les règles relatives à l'utilisation du Fonds spécial sont disponibles sur le site Internet de l'AIPCR: www.piarc.org à l'article 12 du Guide Bleu.

Hébergement

Options d'hébergement à San Salvador sont disponibles sur le site web de l'événement: www.caminosruralesdesarrolloelsalvador2012.com

Les prix dans les gammes hôtels à partir de 40 \$ à 120 \$ par jour. Chambres sont disponibles dans l'hôtel même où les activités du séminaire se fera avec un tarif préférentiel, pour votre commodité. Intéressés doivent remplir un formulaire de toutes ces informations sont disponibles sur le même site.

Voyage, de transport et de réception.

L'aéroport international d'El Salvador c'est à 30 kilomètres environ de la capitale, reliés par une route en parfait état. L'aéroport et certains hôtels offrent des services de transport, mais nous vous rappelons que comité organisateur sera disponible pour transporter les participants de leurs arrivées à l'endroit. Une personne de FOVIAL recevra les participants qui ont confirmé leur participation à l'aéroport.

Pour entrer dans El Salvador

Dans la migration ordre et les règles d'immigration, table II ya une des catégories pour les différents pays.

Catégorie A: pour des raisons de réciprocité du pays, certains pays accordent une carte de touriste (10,00 \$).

Catégorie B: besoin d'un visa consulaire.

S'il vous plaît prendre en considération:

Des dispositions spéciales pour le Visa:

- Les citoyens des Pays de catégorie B, qui ont Visa américain, canadien ou selon Accord de Schengen (Pays européens), en cours et en bon état, classe inférieure du pays B à A, et est seulement tenu de payer une carte de touriste (10,00 \$ US).
 - Les citoyens des Pays de catégorie C, qui ont Visa américain, canadien ou Schengen (Accord des pays européens), à jour et en bon état, en baisse de la catégorie C vers le pays B, de sorte qu'ils nécessitent un visa consulaire.
 - Citoyen de pays de la région CA-4 (Guatemala, El Salvador), le Honduras et le Nicaragua) requiert que la carte d'identité délivrée par chaque pays (DUI, DPI, Cedula, carte d'identité) et sans exception, les documents doivent être à jour et en bon état.
 - Les personnes qui d'entrer par la voie aérienne, exigent un passeport qui ne sera pas inférieure à six mois de validité, à exception de États-Unis et de Costa Rica, qui bénéficient de accord de réciprocité, ce qui est en vigueur jusqu'à ce que le dernier jour de l'échéance.
- Autres questions sur les procédures d'immigration

Qui déterminer la durée du séjour au Salvador?

La durée du séjour est déterminée par l'agent d'immigration à l'entrée à la frontière par voie terrestre ou aérienne, il peut être de 30, 60 ou 90 jours. Si vous êtes dispensé de visa ou de visa consulaire requise peut être de 48 heures à 90 jours, et si elle a consulté temps visa d'immigration déterminé par l'approbation de visa centrale respective.

Si la durée du séjour accordé est inférieur au temps vous voulez rester dans le pays, devrait s'arrogé à la Direction générale de l'immigration à accorder une prolongation de séjour pour 30,60 ou 90 jours. Similaires convient de noter que ce délai est soumise à la Direction de l'immigration qui peut être moins de temps que prévu.

Lorsque vous démarrez la durée de vie d'un visa consulaire ou d'approbation de visa consultés? Lorsqu'il a été approuvé?

Oui, à moins que le fonctionnaire consulaire indiquée par Visa note estampillée qu'elle prendra effet lorsque le transporteur inscrit de pays. Une fois que la personne étrangère utilise le visa consulaire, le temps de séjour est déterminée par l'approbation de

visa. La durée de validité c'est n'est pas en même temps dans chaque pays.

Quelle est l'efficacité est le temps qui est donné d'un visa?

Le Visa Consulaires d'entrée CA-4: valable pour 30, 60 et expire 90 jours après elle est utilisée pour entrer dans la région du CA-4 ou la durée de validité a expiré.

Le Visa Consulaires multiple CA-4: valide pour un an et subventions entrées multiples à la région du CA-4. Consulat de visa: sa validité est définie dans l'autorisation délivrée par la Direction générale de l'immigration.

Comment pouvez-vous donner la date?

Pour obtenir un visa consulaire nomination de revue. S'il vous plaît communiquer avec le représentant consulaire d'El Salvador près de chez vous. Vous pouvez également effectuer la procédure par les coordinateurs de séminaire en El Salvador.

Informations pratiques pour visiter El Salvador

- Les conditions d'entrée. Passeport valide, selon le pays d'origine, ont parfois besoin d'un visa de touriste ou carte de touriste de 10 \$ et sont normalement valables pendant 90 jours.
- Communications. International Direct Connect peut être utilisé pour n'importe quelle partie du monde partout. Le code du pays est de 503. Le code d'appel international est la suivante: 00.
- Mobile. Actuellement utilisé GSM 850,900,1900 et 1950.
- Fax. Fax sont disponibles dans tous les hôtels.
- Internet. Il est facile d'accéder aux centres d'affaires Internet, dans les hôtels et les cybercafés ainsi que WI-FI points.
- Échanges étrangères. Il est recommandé que les visiteurs ne peuvent changer de l'argent dans les banques.
- Les cartes de crédit et de débit. La plupart des cartes en circulation dans le monde entier peuvent être utilisés.
- Chèques de voyage. Peuvent être échangés dans les banques et les hôtels, sur la représentation du passeport.
- Taxe d'aéroport: \$ AMÉRICANO 37.17.
- Le pourboire. 10% est inclus dans la facture.

Renseignements

Mercedes Barrientos
Road conservation Fund, Fovial El Salvador,
Kilómetro 10 1/2 Carretera al
Puerto de La Libertad El Salvador, C.A.
(503) 2257 8333 mbarrientos@fovial.com

INSCRIPTION

S'il vous plaît, après avoir terminé ce formulaire d'inscription, l'envoyer à: mbarrientos@fovia.com

Renseignements personnels du participant

- Nom:
- Nom de famille:
- Position de l'Organisation:
- Nom de l'organisation:
- Nationalité
- Numéro de passeport:
- Adresse:
- Numéro de téléphone: • E-mail
- Si vous êtes l'auteur ou l'orateur de n'importe quel sujet, indiquer le titre du document:
- Si vous ne voyagez pas seul, s'il vous plaît écrivez le nom de votre partenaire et le numéro de passeport et date d'émission du visa:
- Date approximative d'arrivée à Salvador: / /

Frais d'inscription :

Les délégués des pays développés: 250 \$.
Développés des pays membres de l'AIPCR: 220 \$.
Les délégués des pays en développement: 155 \$.
Les pays membres de l'AIPCR: 145 \$.
Les délégués de El Salvador: 145 \$.
Étudiants: 145 \$.
Compagnons: 145 \$.

L'inscription à la réunion du séminaire du Monde "Les routes rurales et le développement Salvador 2012" comprend le Kit de participation, le séminaire, les transports, les déjeuners, les pauses café pendant les sessions, le transport et la nourriture dans la visite sur le terrain, des collations et de collecte.

Conditions d'annulation

La date limite pour payer la participation c'est le 10 Novembre 2012.

Remarque: Vous pouvez vous inscrire sur notre site et payer par virement bancaire sur le compte indiqué. A votre arrivée à San Salvador, le jour de l'événement, vous devez vous inscrire correctement le mercredi 28 Novembre à donner votre carte de participation qui vous permettra de vous demander vos déjeuners et pauses café.